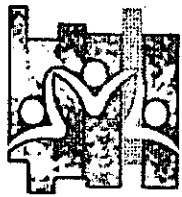


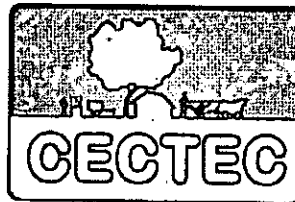
4992.



SECRETARIA DE  
ACCIÓN  
SOCIAL

**PROPAIS**

PROGRAMA PARAGUAYO DE INVERSIONES SOCIALES  
SEGUNDA FASE

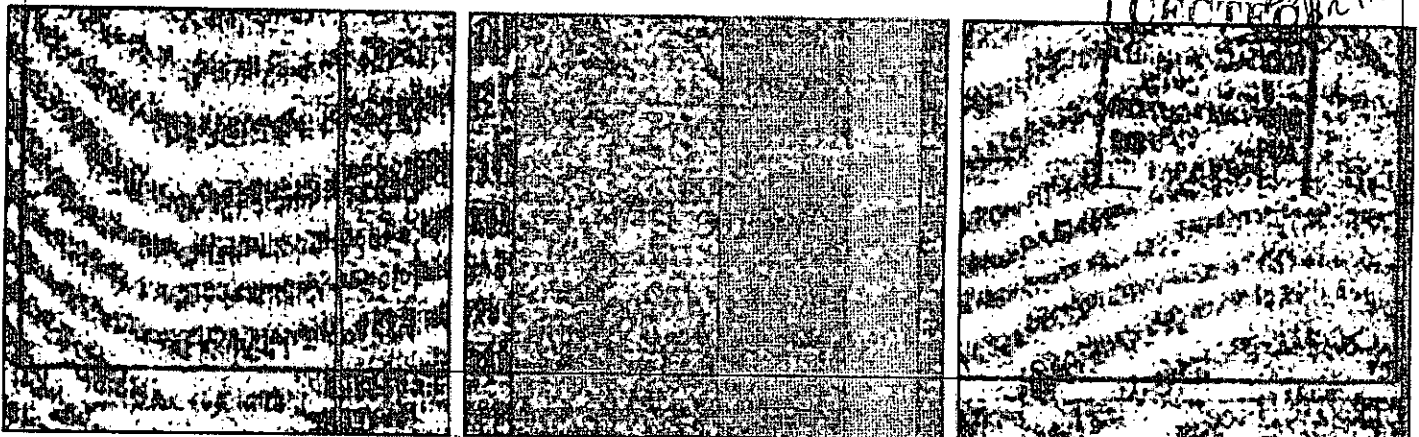


PROPUESTA PRESENTADA: POR EL CENTRO DE EDUCACIÓN, CAPACITACIÓN Y  
TECNOLOGÍA CAMPESINA PARA EL CENTRO "PROMOCIÓN Y FORTALECIMIENTO DE  
LA CAPACIDAD DE TRANSFORMACIÓN DE LA PRODUCCIÓN ALIMENTARIA Y DE  
INGRESOS DE COLONIA FLEITAS CUE" DEL DISTRITO DE SAN PEDRO DEL PARANÁ.

PROPais II - PROYECTOS ESPECÍFICOS.



PROYECTOS  
ESPECÍFICOS



000001

## SAS-EVALUACIÓN PROPAIS – PROYECTOS ESPECIFICOS

N° de Carpeta	4902
Proyecto	Promoción y Fortalecimiento de la Capacidad de transformación de la producción alimentaria y de ingresos de la Comunidad Colonia Fleitas Cue.
Entidad ejecutora	Centro de Educación Capacitación y Tecnología Campesina. (CECTEC).
Departamento	Itapúa
Distrito	San Pedro del Paraná
Localidad	Colonia Fleitas Cue
Area Temática	Producción Infraestructura.

### INTEGRANTES DEL CENTRO DE ACOPIO OÑONDIVEPA

Presidente: Silvano Román C.I. 2.985.684  
Vice Pte. Alcides Villalba CI 5.717.054  
Secretaria Trinidad Ortiz CI 2.928.113  
Tesorero Rufino Medina CI 1.946.

### 1. IDENTIFICACIÓN DEL PROBLEMA.

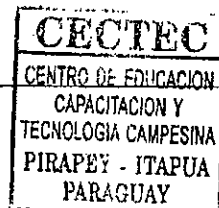
Uno de los principales problemas de la desnutrición de las familias rurales y en particular de los niños y niñas y de las mujeres gestantes, es la falta de una alimentación de calidad, a pesar de la producción alimentaria de la finca (la cual por lo general tampoco cubre las necesidades de todo el año) y por la escasa capacidad de conservar, transformar y procesar la materia prima producida, dando valor agregado pero a la vez mejorando su calidad alimentaria y nutricional la que no se da por la falta de recursos

La falta de una infraestructura para el almacenamiento, el procesamiento y la transformación se convierte en el principal problema de las familias rurales, no solamente en épocas de cosecha, sino también en el aprovechamiento y la comercialización de los productos de la finca.

La realidad de la producción en las comunidades se resume en que los productores/as al no contar con las instalaciones adecuadas debe someterse a las condiciones de acopio impuestas por los compradores ocasionales. Este sometimiento genera pérdida del interés hacia la producción, búsqueda de otras fuentes de ingreso, concluyendo en el desarraigo o abandono de sus comunidades a causa del bajo ingreso económico. También es importante mencionar que la falta de asistencia técnica y acompañamiento integral con temas como organización, derechos básicos, información de mercado, planificación de la producción afecta negativamente.

### 2. LINEA DE BASE.

La Asociación comunitaria Oñondivepa de la Colonia San Ramón fue asistida inicialmente por el proyecto denominado Yvy Marane y ejecutado por la institución CECTEC desde el año 2007 hasta el 2010. Entre los problemas el más mencionado fue: la falta de la buena alimentación, desconocimiento de las prácticas de almacenamiento y transformación de los productos alimentarios, bajo precio de los productos y el desarraigo de las familias. De 30 familias visitadas en la comunidad al menos 2 familias



comentan que el Padre o la madre marcharon a trabajar fuera ya que no es conveniente económicamente dedicarse a la agricultura. La población asentada disminuyó aproximadamente en un 15% en algunas comunidades y la superficie de siembra no superan las 3 hectáreas por familias disponiendo cada una de ellas 10Ha aproximadamente.

La desnutrición es una constante en los niños, niñas y mujeres, quienes por la falta de alimentos sanos, de calidad y en cantidad durante todo el año, sufren problemas en sus estudios, en su capacidad de aprendizaje, en su condición de madres responsables de sus hijos en el aspecto de la buena alimentación

### 3. POBLACIÓN OBJETIVO DEL PROYECTO

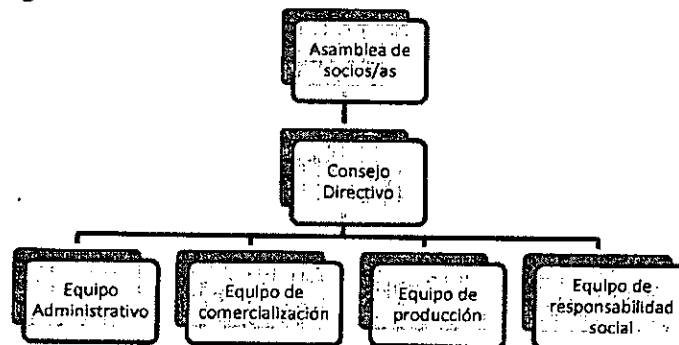
La población beneficiaria del Proyecto son 250 familias de productores/ras socios/as de la Asociación de productores/as Oñondivepá que nuclea a 6 comunidades. La principal actividad es la producción agropecuaria sobre la cual gira toda la economía familiar ya que del ingreso generado de la venta de los productos tanto de origen animal como agrícola ellos pueden acceder a la educación, vestimenta, salud, comunicación

La principal característica de los asociados a Oñondivepa es que son familias de agricultores de escasos recursos, en su totalidad de nacionalidad Paraguaya y en pocos casos descendientes de colonos, hablan el idioma guaraní, provienen de diferentes lugares o compañías (Edelira, Carlos Antonio López, Caaguazu, Caazapa, etc) y fueron reasentados a través del INDERT en los distritos de San Pedro del Paraná y Alto Vera.

La Asociación Oñondivepá aglomera a familias de Asentamientos recientes (San Ramón, Kuarahy Resé, 8 de Diciembre, Tava Porá, 15 de Mayo y San Roque) y están conformados por una población joven y especialmente niños/as donde los niveles de escolaridad de la población son bajos, existiendo algunas sin nivel de instrucción especialmente las mujeres. Las comunidades distan entre 25 y 50 km de Caroná y, cabecera Distrital de Alto Vera y el centro urbano de San Pedro del Paraná, cabecera Distrital de San Pedro del Paraná. Los rangos de edad más afectados por los diferentes problemas que se presentan en los asentamientos son: en primer lugar, los niños con rango de edad que va de 3 a 14 años; en segundo lugar, los adolescentes y jóvenes con rango de edad de 14 a 24 años; y por últimos, los adultos con un rango de edad que va desde 25 a 59 años.

### 4. FORTALECIMIENTO ORGANIZATIVO.

La Asociación Oñondivepa fue fundada el 23 de enero del año 2010 con una Estructura organizativa como se demuestra en el siguiente cuadro.



CECTEC  
CENTRO DE EDUCACION  
CAPACITACION Y  
TECNOLOGIA CAMPESINA  
PIRAPEY - ITAPUA  
PARAGUAY

000003

*R. MARTINEZ*

La misma cumple funciones específicas que ayuda a la sociedad a operativizar las actividades de producción y comercialización de rubros de renta como también la de capacitación y organización de las familias de los asentamiento Esta estructura está representada por el consejo directivo quien se encarga de las gestiones administrativas y gerenciamientos comerciales, de la asistencia a los socios y de la organización de los comités.

El CECTEC a través de su Proyecto acompañara las actividades de transformación de los productos y fortalecimiento organizacional durante 2 años, el mismo inicio en el mes de setiembre del año 2011 y va hasta setiembre del año 2013 y en la misma se estipulan trabajos de fortalecimiento organizativo para la Asociación Oñondivepa.

El consejo Directivo recibe en forma mensual asistencia técnica por parte de la Institución CECTEC, realiza talleres de capacitación en manejo Administrativos, Levantamiento de datos, Talleres sobre comercialización, contabilidad, Liderazgo, etc, Jornadas de intercambio de experiencias y desarrollo productivo. Con esto se pretende hacer un seguimiento continuo a las actividades que el Consejo realizará durante, el desarrollo del Proyecto SAS, se creará un equipo de trabajo donde los productores evaluarán la ejecución del proyecto y serán los principales responsables de los objetivos esperados.

Gracias a esta estructura organizada y fortalecida se logrará el arraigo y apropiación de este proyecto en las comunidades.

### 5. ANALISIS CAUSAL.

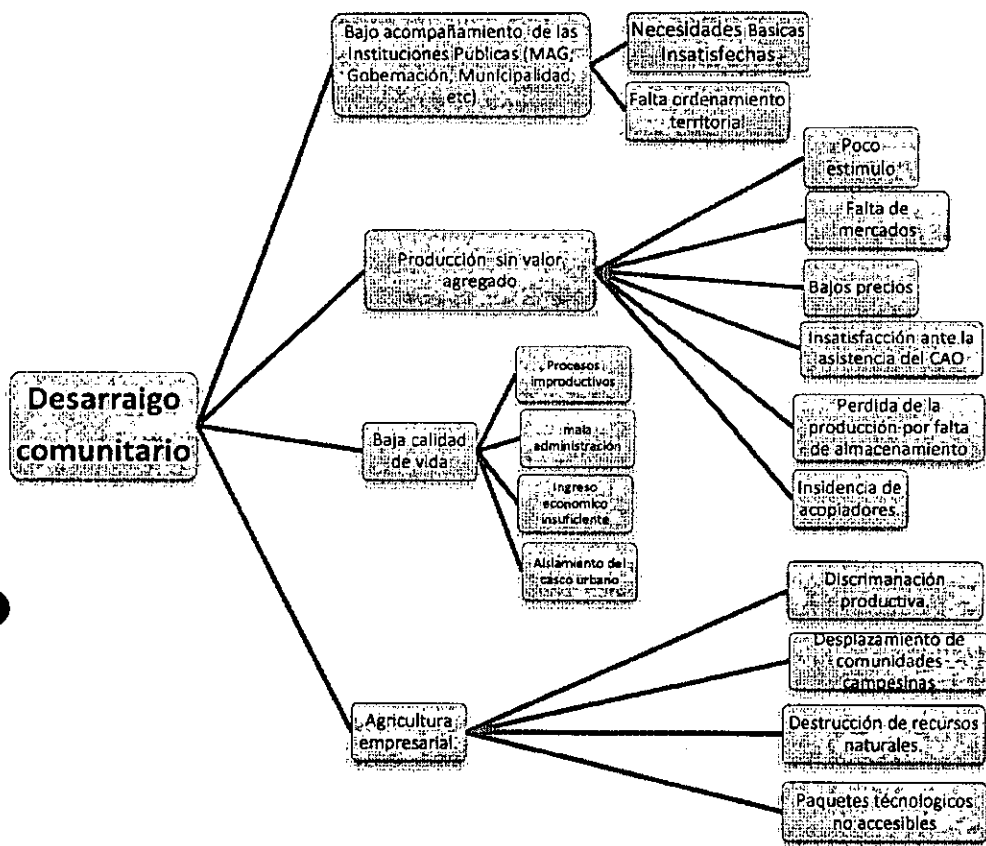
El aislamiento y la falta de atención hacia la zona de los asentamientos hace que los pobladores busquen alternativas de solución a sus problemas que los afectan en diferentes áreas como la educación, la salud, caminos, alimentos, energía eléctrica, caminos, agua potable, producción y comercialización de productos agropecuarios.

Actualmente las familias productoras están pendientes de los trabajos personales (changas) que logran obtener en las inmediaciones de sus fincas. La existencia de la Asociación Oñondivepa logra paliar de alguna manera estas situaciones con los/as socios/as a través de la diversificación de la producción pero aun así muchas familias no han podido ser parte del crecimiento socio económico debido a la falta de Infraestructura y tecnologías que puedan ayudar a la mejora de la capacidad de la Asociación Oñondivepa.

000004

CECTEC  
CENTRO DE EDUCACION  
CAPACITACION Y  
TECNOLOGIA CAMPESINA  
PIRAPEY - ITAPUA  
PARAGUAY

PIB 2/10 AAATMUC



## 6. ANALISIS DE LA OFERTA Y LA DEMANDA.

**OFERTA:** Actualmente el 80% de las familias de los asentamientos cuentan con los servicios básicos como agua y luz y a 12Km aproximadamente cuentan con un dispensario médico en la comunidad de Fleitas Cué, sin embargo la accesibilidad a la educación (escuelas), caminos y servicios de transporte hasta estos tiempos no se ven mejoradas, los niños/as no reciben la atención adecuada y las familias quedan aisladas en tiempos lluviosos y con el riesgo de perder productos que disponen para la venta local. Las promesas de mejoras indican que en unos años se estaría contando con un asfaltado que parte desde el Pueblo de San Pedro del Paraná pasando por la compañía Fleitas Cué y llegando hasta el Pueblo de Alto Vera. A esto se suman las proyecciones de otros Programas quienes también desarrollan acciones de mejoramiento de las condiciones de vida de los pobladores de los Asentamientos. En los próximos 2 (dos) años se debería de contar según planificaciones de la Municipalidad de San Pedro del Paraná con un camino alternativo (empedrado) desde la compañía Fleitas Cué hasta Potrero Benítez y en 3 (tres) años con caminos rurales mejoradas con ripio que dan acceso a las comunidades.

En cuanto a los beneficios económicos, se proyecta aumentar la economía per cápita de los asociados a través de la mejora del valor agregado a los productos que se estipulan

Con la construcción de este local de almacenamiento, procesamiento y transformación se pretende mejorar las condiciones de producción, de ingresos y de alimentación de las familias rurales de estos asentamientos Así también servirá con un espacio físico para la realización de capacitaciones a los productores/as. Talleres sobre cooperativismo para ir proyectando a los beneficios de lo que una

**CECTEC**  
CENTRO DE EDUCACION  
CAPACITACION Y  
TECNOLOGIA CAMPESINA  
PIRAPEY - ITAPUA  
PARAGUAY

000005

*ADD POTRERO BENITEZ*

cooperativa ofrece a sus asociados.

**DEMANDA:** Hoy día las familias campesinas se encuentran con un déficit de producción en comparación a lo requerido para cubrir sus necesidades. Este déficit obliga a los productores a demandar mayor asistencia por parte del MAG, ONGs, y otras entidades que pueden apoyar el desarrollo de capacidades.

A nivel productivo una de las necesidades de los pobladores es de contar con tecnología y asistencia técnica para la mejora de la productividad de la finca, con infraestructura para el almacenamiento, el procesamiento y las transformaciones de la producción de las familias campesinas. El Local solicitado en este proyecto través de la oferta de PROPAS II satisfacer una parte de las demandas de sus socios teniendo una proyección de crecimiento a nivel Cooperativo y posibilitando de esta manera cubrir los vacíos causados por el abandono del gobierno.

Es importante tener en cuenta que la oferta de los servicios básicos como luz, agua, educación, caminos y salud van mejorando y en una proyección de cinco años esto generara demanda de otras necesidades como por ejemplo y principalmente el ingreso económico para solventar los gastos y acceder a las ofertas.

Ante esto las familias productoras solicitaran alternativas de mejoras de los ingresos, es decir mayor diversificación de la economía rural y la Asociación Oñondivepa estará preparado para cubrir a futuro estas necesidades, todo esto a través de la capacidad negociadora que adquirirá la Asociación.

## 7. DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO.

**Objetivo de Impacto del Proyecto:** "Promoción y Fortalecimiento de la Capacidad de transformación de la producción alimentaria y de ingresos de la Comunidad Colonia Fleitas Cue"

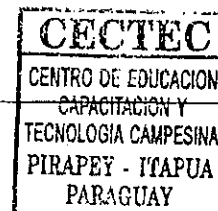
- *Mejoramiento de la calidad de vida familiar campesina en los asentamientos de San Pedro del Paraná*

**Objetivo de Pr.oducto:**

- *Mejoramiento de las condiciones de almacenamiento, procesamiento y transformación de la producción campesina.*
- *Fortalecimiento la capacidad organizativa de los socios de la Asociación Oñondivepa.*
- *Fortalecimiento de la capacidad de Producción y transformación de rubros agrícolas.*

Objetivo de Impacto	Indicadores de Impacto
Mejorar la calidad de vida de las familias campesinas vulnerables de los asentamientos de San Pedro del Paraná	Las familias campesinas mejoran su alimentación e ingresos económicos a través de la disponibilidad un Centro de Promoción y Fortalecimiento de la Capacidad de transformación de la producción alimentaria y de ingresos

000006



APP Montinel

Objetivos de Producto	Indicadores de Producto
Fortalecer las condiciones de procesamiento y transformación de productos y generación de ingresos	La Asociación Oñondivepa dispone de equipamientos e infraestructura necesarios que permite producir alimentos y mejorar los ingresos económicos.
Fortalecer la capacidad organizativa de la Asociación Oñondivepa	6 Comités Asociados a la Asociación Oñondivepa fortalecidos en sus capacidades organizativas y en proceso de formación de una Cooperativa
Fortalecimiento de la capacidad de Producción y Venta de productos procesados	Familias socias de la Asociación Oñondivepa capacitados en Producción y estrategias de venta de sus productos

000007

**CECTEC**  
 CENTRO DE EDUCACION  
 CAPACITACION Y  
 TECNOLOGIA CAMPESINA  
 PIRAPEY - ITAPUA  
 PARAGUAY

*ADD MONTINEE*

**8. CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES.**

En la Carta de Gantt se visualiza mejor los productos que se desean obtener con sus respectivas actividades, el tiempo correspondiente, responsables técnicos.

000008

**CECTEC**  
CENTRO DE EDUCACION  
CAPACITACION Y  
TECNOLOGIA CAMPESINA  
PIRAPEY - ITAPUA  
PARAGUAY

ASA MARTINEZ



## **9. SOSTENIBILIDAD DE LA PROPUESTA.**

La Asociación Oñondivepá ya cuenta con una vasta experiencia en el área organizativa y estrategias de venta de productos en este sentido cuenta con el apoyo y acompañamiento técnico del Centro de Educación, Capacitación y Tecnología Campesina (CECTEC), que actualmente ejecuta el Proyecto de Fortalecimiento de las capacidades productivas y de comercialización con enfoque de derechos de las poblaciones campesinas vulnerables en el Sur del Paraguay. Este proyecto tiene una permanencia de dos años iniciando sus actividades desde setiembre del 2011 hasta setiembre del 2013 asistiendo directamente a las familias de la Asociación Oñondivepa.

A esto, acompaña los talleres de capacitación a socios y socias que serán realizados también en el local a ser construido. Para la sostenibilidad social y económica es importante mencionar que la Asociación ofrecerá a sus socios asistencia técnica, local de desarrollo de capacidades, mercado seguro y continuo, precios diferenciados, asistencia crediticia, insumos orgánicos y agroecológicos, asistencia social a través del equipo de Responsabilidad social, almacenamiento de los productos y apoyo a micro-proyectos familiares.

En miras para la apropiación de este proyecto por parte de las comunidades se crearan equipos de trabajos en cada una de ellas, las mismas apoyarán en la construcción como contrapartida. Esto fortalecerá la participación de los actores y serán los responsables de la construcción de su propia casa de encuentros y desarrollo social.

## **10. INFRAESTRUCTURA Y EQUIPAMIENTO**

### ***Localización***

El futuro local del Centro de almacenamiento, procesamiento y transformación Oñondivepá está planificado instalarse en el Asentamiento San Ramón, Compañía Fleitas Cué del Distrito de San Pedro del Paraná a 57km del casco urbano rural. Linda con el distrito de Alto Vera y dista del Pueblo de Karonay unos 40 km.

### ***Plano de la obra, planilla de computo métrico y presupuesto de la obra***

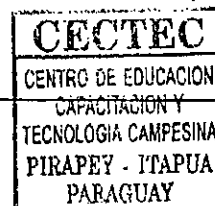
El plano correspondiente a la construcción de la Obra para el Centro de procesamiento Oñondivepá se encuentra anexado, el diseño puede observarse con detalles todos los aspectos técnicos que serán tenidos en cuenta para la construcción del local.

### ***Especificaciones técnicas como planilla de obras***

La planilla de cómputo métrico presente en forma detallada los principales aspectos técnicos a ser tenidos en cuenta para la construcción como: Rubros con su correspondiente descripción, la cantidad necesaria, el costo unitario y costo total por rubro, conociendo estos aspectos técnicos se puede conocer el presupuesto de la construcción que se encuentra por la suma de 123.094.878 Gs. (Ver Anexo).

### ***Descripción de los requerimientos de equipamiento, especificaciones técnicas.***

El Centro de procesamiento estará instalado en la comunidad de San Ramón que dista de las demás



comunidades de Kuatahy Rese, 8 de diciembre, y 15 de mayo a unos 6 km y de las comunidades de Tavapora y San Roque a unos 16km. Este proyecto plantea equipar al Centro de procesamiento con las herramientas e insumos necesarios para crear un departamento de asistencia técnica, un espacio para almacenamiento, y un espacio de recepción y distribución de los productos procesados. Para ello se solicita un molino multiuso para molienda de granos, silos para almacenamiento de granos, tachos para cocción de frutas y preparación de dulces y mermeladas, frascos para envasado de dulces, una balanza electrónica y una cocina para la preparación de los alimentos durante las reuniones y talleres de capacitación.

Por otra parte los materiales de oficina servirán específicamente para el departamento de asistencia técnica quien estará a cargo de llevar toda la documentación del Centro Oñondivepa y será responsable de la sistematización de las documentaciones, Planes de producción, solicitud de insumos, Planes de cosecha, acopio, etc., como también de los talleres de capacitación que serán dictadas en el nuevo local.

000010

<b>CECTEC</b>
CENTRO DE EDUCACION CAPACITACION Y TECNOLOGIA CAMPESINA PIRAPEY - ITAPUA PARAGUAY

ADA MARTINEZ

## 1. MODELO DE GESTIÓN.

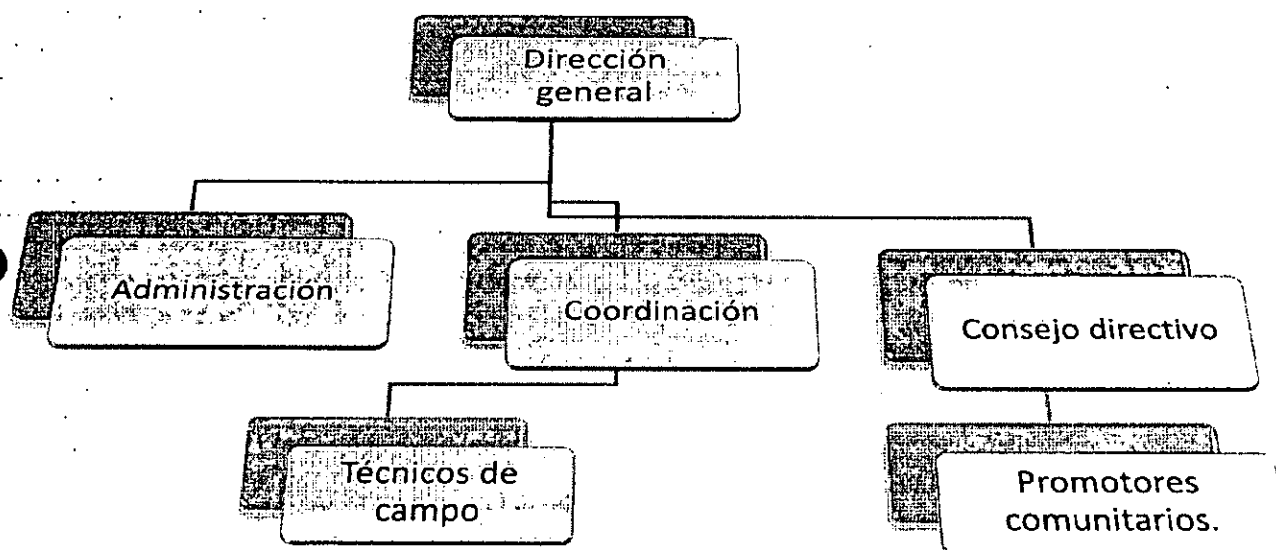
El CECTEC administrará los fondos conformando un equipo gestor con la participación del equipo administrativo del Centro de procesamiento, buscando que en esa práctica puedan adquirir capacidades gerenciales. Para ello se abrirá una cuenta exclusiva a favor del proyecto.

Un equipo del proyecto facilitado por el CECTEC llevará adelante un monitoreo de las acciones emprendidas y serán compartidas con los miembros del Consejo Directivo de la Asociación a fin de fortalecer los logros o reencauzar o redefinir estrategias a fin de cumplir con los objetivos planteados en el presente proyecto.

Durante este tiempo de trabajo conjunto se llevarán a cabo talleres de formación así como se mencionan en la matriz del marco lógico. También capacitaciones en manejo administrativo, contabilidad, gerenciamiento y gestiones empresariales serán desarrolladas dentro del Plan Operativo Anual (POA) del proyecto apoyadas desde el CECTEC, estos talleres afianzarán aun más la capacidad organizacional y asegurará a futuro la sustentabilidad de este proyecto.

Es importante mencionar que este proyecto contará con el apoyo de técnicos del CECTEC (contrapartida) quienes ejecutarán actividades de asistencia técnica en compañía de los promotores de la AO.

La estructura organizacional de este proyecto es como sigue.



020011

**CECTEC**  
CENTRO DE EDUCACION  
CAPACITACION Y  
TECNOLOGIA CAMPESINA  
PIRAPEY - ITAPUA  
PARAGUAY

AVA MARTINEZ

un molino multiuso para molienda de granos, silos para almacenamiento de granos, tachos para cocción de frutas y preparación de dulces y mermeladas, frascos para envasado de dulces, una balanza electrónica

**12. PRESUPUESTO.**

Obs.: Cotización del Dollar: 4.580qs.  
 Obs.: 60.000US\$ x 4.580: 274.800.000.  
 Obs.: Total del proyecto 302.382.880

**A continuación se presentan los cuadros de análisis**

Asociación Oñondivepa - Asentamiento San Ramón					
EQUIPAMIENTO.					
Gastos de Equipamientos					14.649.990
Item	Concepto y Especificación Técnica	Unidad	Cantidad	Precio unitario	Costo Total
1	Cocina con garrafa y conexiones.	Unidad	1	950.000	1.000.000
2	Molino multiuso para granos de 2 HP		1	4.000.000	4.000.000
3	Silo para almacenamiento de 1000kg.		2	2.000.000	4.000.000
4	Tachos / ollas y recipientes para envasar		1	3.140.000	3.140.000
5	Balanza electrónica		1	2.509.990	2.509.990
Administrativo, Logístico, Operativo y de Fortalecimiento.					
Gastos Administrativos					22.957.478
Item	Concepto y Especificación	Unidad	Cantidad	Precio unitario	Sub Total
1	Servicios Básico (Luz, agua)	Meses	4	1.000.000	4.000.000
2	Personal Contratado (Contador, Auxiliar)	meses	4	3.500.000	14.000.000
3	Movilidad de gestiones administrativas	Lts.	643	7.700	4.957.478
Gastos logísticos y operativos del Proyecto					44.872.434
1	Coordinador del proyecto	meses	4	6.000.000	24.000.000
2	Insumos Informáticos, Papelerías y Útiles Varios	global		9.244.802	9.244.802
3	Movilidad de seguimiento del Proyecto	Lts.	966	5.200	5.027.632
4	Expertos en Cooperativismos	Unidad	2	3.300.000	6.600.000
Gastos de Fortalecimiento					24.000.000
1	Capacitaciones (12 móvil, Viatico, etc)	unidad	8	24.000.000	24.000.000
Presupuesto total para construcción					123.094.878
Construcción Centro de Promoción y Fortalecimiento					123.094.878
<b>Total</b>					<b>229.574.780</b>

000012

**CECTEC**  
 CENTRO DE EDUCACION  
 CAPACITACION Y  
 TECNOLOGIA CAMPESINA  
 PIRAPEY - ITAPUA  
 PARAGUAY

ADD MARTINEZ

Asociación Oñondivepá – Asentamiento San Ramón de la Col. Fleitas Cué

CONTRAPARTIDA LOCAL – CONSTRUCCIÓN

CONSTRUCCIÓN					27.730.000
Item	Concepto	Unidad	Cantidad	Precio unitario	Costo Total
1	Terreno para el local 25 x 50 mts. (1.250 m <sup>2</sup> )	Unidad	1	15.000.000	15.000.000
2	Postes de madera	Unidad	30	19.000	570.000
3	Mano de obra local	Jornal	140	50.000	7.000.000
4	Madera (tirante)	Unidad	20	100.0000	2.000.000
5	Bancos de Madera	Unidad	8	20.000	160.000
6.	Infraestructura disponible	Unidad	1	3.000.000	3.000.000
EQUIPAMIENTOS					1.278.100
6	Plato hondo de vidrio	Docenas	3	24.000	72.000
7	Plato playo de vidrio	Docenas	3	24.000	72.000
8	Tenedor con mango de madera	Docenas	3	29.900	89.700
9	Cuchara con mango de madera	Docenas	3	29.900	89.700
10	Cuchillo con mango de madera	Docenas	3	29.900	89.700
11	Termo para agua fría	Unidad	2	55.000	55.000
12	Conservadora Coleman 48 lts	Unidad	2	390.000	780.000
13	Tabla para picar carne	Unidad	2	30.000	30.000
14.	Insumos	Unidad	1	800.000	800.000
COSTOS INDIRECTOS					13.000.000
1.	Promotores	Jornal	140	50.000	7.000.000
2.	Personal apoyo seguimiento logístico	Jornal	120	50.000	6.000.000
CAPITAL OPERATIVO					10.000.000
	Imprevisto		1	10.000.000	10.000.000
<b>TOTAL (Gs)</b>					<b>52.808.100</b>

000013

**CECTEC**  
CENTRO DE EDUCACION  
CAPACITACION Y  
TECNOLOGIA CAMPESINA  
PIRAPEY - ITAPUA  
PARAGUAY

APA MARTINEZ

**FUENTES DE FINANCIAMIENTO**

Cotización US\$ 4580	SAS	Ejecutor	Comunidad	total	Porcentajes
<b>Inversión Social</b>					
<b>i. Capital</b>				<b>171.752.968</b>	
§ Terreno		-00	15.000.000	15.000.000	
§ Infraestructura	123.094.878	-00	12.730.000	135.824.878	
§ Equipamiento	14.649.990	-00	1.278.100	15.928.090	
§ Pre-Inversión	-00	5.000.000	-00	5.000.000	
<b>ii. Fortalecimiento Institucional</b>				<b>78.844.802</b>	
Capacitaciones	24.000.000	-00		24.000.000	
Insumos Institucionales (accesorios, insumos informaticos, etc)	9.244.802	-00		9.244.802	
Asistencia Técnica (Personal Coordinación)	24.000.000	5.000.000		29.000.000	
Capacitaciones - Experto	6.600.000	10.000.000		16.600.000	
<b>Operación</b>					
<b>i. Directos</b>				<b>34.995.100</b>	
§ Personal Administrativo	14.000.000	-00	7.000.000	21.000.000	
§ Servicios Básicos	4.000.000			4.000.000	
§ Movilidad para seguimiento	5.027.632			5.027.632	
§ Movilidad para gestiones Administrativo	4.957.478			0	
				-00	
<b>ii. Indirectos:</b>				<b>6.800.000</b>	
§ Personal	-00	-00	6.000.000	6.000.000	
§ Insumos	-00	-00	800.000	800.000	
Supervisión	-00			-00	
Imprevistos	-00		10.000.000	10.000.000	
<b>Monto Total del Financiamiento</b>	<b>229.574.780</b>	<b>20.000.000</b>	<b>52.808.100</b>	<b>302.382.880</b>	
<b>Porcentajes</b>	<b>75,90</b>	<b>6,60</b>	<b>17,40</b>	<b>100,00</b>	

**CECTEC**  
 CENTRO DE EDUCACION  
 CAPACITACION Y  
 TECNOLOGIA CAMPESINA  
 PIRAPEY - ITAPUA  
 PARAGUAY

000014

ADD  
 MARTINEZ

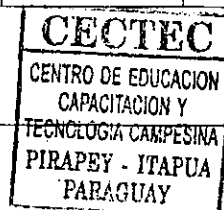
**CECTEC - Centro de Educación, Capacitación y Tecnología Campesina**

**Centro de Promoción y Fortalecimiento de la Capacidad de transformación de la producción alimentaria y de ingresos"**

**PLANILLA DE CÓMPUTO Y PRESUPUESTO**

ITEM	RUBROS-DESCRIPCION	CANT	UN	P.UNITARIO	P.TOTAL
1	<b>Preparación de la Obra</b>				
	Replanteo	1,00	gl	621.400	621.400
	Excavación	12,00	m3	15.900	190.800
2	<b>Relleno y compactación</b>	50,00	m3	37.100	1.855.000
3	<b>Cimiento de Piedra Bruta Colocada</b>	4,00	m3	222.590	890.360
4	<b>Mampostería</b>				
	- de nivelación de ladrillos comunes de 0,30m.	7,00	m2	121.900	853.300
	- de ladrillos comunes 0,15	312,50	m2	64.600	20.187.500
5	<b>Aislación de mampostería en "U"</b>	65,00	ml	13.250	861.250
6	<b>Pisos</b>				
	Contrapiso de cascotes e=10cm	15,65	m2	31.800	497.670
	Carpeta cementicia	2,65	m2	28.800	76.320
	Piso alisado de cemento	13,00	m2	29.150	378.950
	Piso cerámico	2,65	m2	63.600	168.540
	Piso de hormigon de e=10 cm	142,30	m2	95.400	13.575.420
7	<b>Estructura de Hormigón Armado</b>				
	Zapatas de Hormigón Armado	3,00	m3	1.367.300	4.101.900
	Columnas de Hormigón Armado	4,00	m3	1.590.000	6.360.000
	Vigas de encadenado inferior	50,00	ml	81.600	4.080.000
	Vigas de encadenado superior	100,00	ml	81.600	8.160.000
8	<b>Dinteles 2Ø8</b>	16,00	ml	13.800	220.800
9	<b>Techos</b>				
	Techo de chapas de cinc ondulada c/ estructura tipo tinglado	158,00	m2	164.300	25.959.400
	Techo de chapas de cinc ondulada c/ estructura de madera	25,80	m3	143.100	3.691.980
10	<b>Aislación de techo (membrana con laminas de aluminio)</b>	183,80	m2	15.900	2.922.420
11	<b>Cielorraso de machimbre.</b>	25,80	m2	35.000	903.000
12	<b>Revoque</b>				
	a dos capas	53,00	m2	21.200	1.123.600
	a dos capas con hidrófugo	20,00	m2	31.800	636.000
	de mocheta en ventanas	14,00	ml	10.600	148.400
13	<b>Aberturas de Madera</b>				
	puerta tablero de 0,8m c/ marco de 6"x2" y contramarco, incluye herrajes.	2,00	un	1.166.000	2.332.000

000015



ADD MDATE 18

	puerta placa de 0,7m c/ marco de 6"x2" y contramarco, incluye herrajes.	1,00	un	530.000	530.000
<b>14</b>	<b>Aberturas Metálicas</b>				
	puerta de chapa con estructura de caño	1,00	un	4.240.000	4.240.000
	ventana tipo balancín 1,20x1,00m	2,00	un	254.400	508.800
	ventana tipo balancín 1,50x0,50m	5,00	un	160.000	800.000
	ventana tipo balancín 0,60x0,40m	1,00	un	53.000	53.000
<b>15</b>	<b>Vidrios traslúcidos tipo Ingles</b>	6,40	m2	79.500	508.800
<b>16</b>	<b>Revestimiento</b>				
	interior cerámico	12,40	m2	63.600	788.640
<b>17</b>	<b>Pintura</b>				
	interior y exterior al látex	53,00	m2	13.250	702.250
	de moqueta en ventanas	14,00	ml	4.300	60.200
	de cielorraso al barniz	25,80	m2	18.000	464.400
	de puertas de madera	2,00	un	63.600	127.200
	de ventanas tipo balancín	8,00	un	21.200	169.600
<b>18</b>	<b>Instalación Eléctrica</b>				
	Tablero principal metálico con barra R,S,T, y neutro	1,00	un	742.000	742.000
	Equipo fluorescente de 3x40W con capacitor para corregir factor de potencia	9,00	un	222.600	2.003.400
	Equipo fluorescente de 1x40W con capacitor para corregir factor de potencia	9,00	un	160.000	1.440.000
	Ventiladores de techo	1,00	un	146.300	146.300
	Llave de un punto y toma	13,00	un	53.500	695.500
	Toma corriente monofásica	12,00	un	53.500	642.000
	Llave TM de 25A	2,00	un	17.500	35.000
	Llave TM de 16A	2,00	un	17.500	35.000
	Cajas de conexión hexagonal	1,00	gl	530.000	530.000
	Cajas para llaves y tomas	1,00	gl	530.000	530.000
	Cableado y ductos	1,00	gl	1.580.000	1.580.000
<b>19</b>	<b>Instalación de Artefactos Sanitarios</b>				
	Canilla pico manguera 3/4"	1,00	un	87.078	87.078
	Inodoro blanco con cisterna alta	1,00	un	345.500	345.500
	Lavatorio mediano c/ pedestal c/ grifo de agua fría	1,00	un	277.500	277.500
	Jaboneras	1,00	un	17.500	17.500
	Portarrollos	1,00	un	17.500	17.500
	Toalleros	1,00	un	21.200	21.200
	Rejilla de piso sifonada de 15x15.	1,00	un	37.000	37.000
	Cámara séptica de 1,2m. X1m. X1m.	1,00	un	636.000	636.000
	Pozo absorbente de D = 2m. Prof.:4m.	1,00	un	1.050.000	1.050.000
	Cañería de PVC 1/2" c/ accesorios	5,00	ml	12.000	60.000
	Cañería de PVC 3/4" c/ accesorios	20,00	ml	12.000	240.000
	Cañería de PVC 40mm. (Desagüe cloacal)	10,00	ml	8.500	85.000
	Cañería de PVC 100 mm. (Desagüe cloacal)	15,00	ml	33.500	502.500
	Mano de obra y dirección inst. sanitarias	1,00	gl	1.590.000	1.590.000
<b>TOTAL</b>					<b>123.094.878</b>

Son guaraníes: Ciento veinte y tres millones noventa y cuatro mil ochocientos setenta y ocho.

**CECTEC**  
CENTRO DE EDUCACION  
CAPACITACION Y  
TECNOLOGIA CAMPESINA  
PIRAPAY - ITAPUA  
PARAGUAY

000016

ANA MARTINEZ





**MARCO LÓGICO DEL PROYECTO "Promoción y Fortalecimiento de la Capacidad de transformación de la producción alimentaria y de Ingresos"**

OBJETIVO de IMPACTO	INDICADORES VERIFICABLES	FUENTES DE VERIFICACIÓN	SUPUESTOS
Mejoramiento de la calidad de vida de las familias campesinas vulnerables de los asentamientos de San Pedro del Paraná y Alto Vera.	1. Al menos 150 familias mejoran su alimentación e ingresos a través de la disponibilidad de un Centro de Promoción y Fortalecimiento de la Capacidad de transformación de la producción alimentaria y de ingresos 2. El 60% de la producción del Centro es comercializado a través del Centro de Acopio Oñondivepa.	1. Registro de producción 2. Planillas de precios. 3. Planilla de recepción de productos. 4. Registros fotográficos.	Interés por partes de los asociados.
<b>OBJETIVO 1: Fortalecer las condiciones de procesamiento y transformación de productos y generación de ingresos</b>			
Act. 1. Dotación de Infraestructura, equipos, herramientas e insumos.	Disponibilidad de mercados seguros y justos, asistencia técnica integral y desarrollo de capacidades.	Registro fotográficos, Actas de entregas, Reglamento de uso de equipos, insumos y herramientas, Registro productos elaborados.	Disponibilidad de recursos
Act. 2. Talleres de formación en producción, procesamiento y transformación de productos	Fortalecida la capacidad de procesamiento y transformación de productos y generación de ingresos	Acuerdos comerciales, Registros de ventas.	Cumplimiento de los acuerdos.
Act. 3. Talleres de fortalecimiento del Capital Operativo y de administración de la producción, venta y aportes de la Asociación	Fortalecido el capital operativo disponible para gestiones, comerciales y administrativas gracias al aporte de sus asociados.	Planilla de Pago de los aportes. Planilla de ingreso. Resumen Administrativo anual.	Cumplimiento de pago de los aportes y venta segura de los productos elaborados
<b>OBJETIVO 2 Fortalecimiento de la capacidad organizativa de la Asociación Oñondivepa.</b>			
Act. 1. Fortalecer la capacidad organizacional de los comités asociados a Oñondivepa	Al menos 4 comités inician el proceso de formalización y protocolización de las documentaciones.	Reconocimiento Municipal. Reconocimiento del DEAG. Actas de Reuniones.	Voluntad Política.
Act. 2. Dos Talleres de Capacitación en Cooperativismo.	Socios del Centro de Acopio Oñondivepa Capacitados en Cooperativismo.	Registros de Participantes. Registros Fotográficos.	Presencia de los oferentes interesados.

CENTRO DE EDUCACION  
CAPACITACION Y  
TECNOLOGIA CAMPESINA  
PIRAPEY - ITAPUA  
PARAGUAY

ADA MARTINEZ

**OBJETIVO 3. Fortalecimiento de la capacidad de Producción y Venta de productos procesados**

Act. 1. Talleres de capacitación en procesamiento y transformación de materia prima	Al menos 4 comités son capacitados en producción orgánica agroecológica.	Planilla de Asistencia. Registros fotográficos.	Presencia de Oferentes.
Act. 2. Jornadas de capacitación en Plan de Producción, procesamiento de los productos y Plan de Venta – Talleres de Gestión de Mercado	Al menos 4 comités cuentan con un Plan de Producción y Venta consolidado en función al mercado. Al menos 2 mercados garantizados de los productos elaborados	Planilla de asistencia. Registros fotográficos. Planes de Producción.	Presencia de Oferentes
Act. 3. Seguimiento técnico a las familias socias de la Asociación Oñondivepa.	250 familias son asistidas en forma técnica por promotores de la Asociación	Registros Fotográficos Boletines Informativos. Planilla de Visitas	Disponibilidad de recursos

**CECTEC**  
CENTRO DE EDUCACION  
CAPACITACION Y  
TECNOLOGIA CAMPESINA  
PIRAPEY - ITAPUA  
PARAGUAY

ADA MARTINEZ

000010

PROGRAMA DE ACTIVIDADES	PERIODO																RESPONSABLES	OBSERVACIONES	
	Mes 1				Mes 2				Mes 3				Mes 4						
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4			
<b>0. Operativización del Proyecto.</b>																		CECTEC	
0.1. Organización del equipo técnico y de la operativa de campo																		CECTEC	
0.2. Reuniones informativas y establecimiento de acuerdos con las comunidades.																		CECTEC-AO	
0.3. Llamado a Licitación.																		CECTEC	
0.4. Adjudicación de la obra previo informe técnico.																		CECTEC-AO	
0.5. Firma de contrato con la empresa constructora de la obra.																		CECTEC-AO	
0.6. Culminación y entrega de la obra																		CECTEC-AO	
<b>1. Fortalecer las condiciones de procesamiento y transformación de productos y generación de ingresos</b>	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4			
1. Dotación de Infraestructura, equipos, herramientas e insumos.																		CECTEC	
2. Talleres de formación en producción, procesamiento y transformación de productos																		CECTEC - AO	
3. Talleres de fortalecimiento del Capital Operativo y de administración de la producción, venta y aportes de la Asociación																		AO	
<b>2. Fortalecimiento de la capacidad organizativa de la Asociación Oñondivepa.</b>	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4			
1. Fortalecer la capacidad organizacional de los comités asociados a Oñondivepa																		CECTEC.	
2. Dos Talleres de Capacitación en Cooperativismo.																		CECTEC-INCOOP	
<b>3. Fortalecimiento de la capacidad de Producción y Venta de productos procesados</b>	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4			
Act. 1. Talleres de capacitación en procesamiento y transformación de materia prima																		CECTEC-AO	
Act. 2. Jornadas de capacitación en Plan de Producción, procesamiento de los productos y Plan de Venta - Talleres de Gestión de Mercado																		CECTEC	
Act. 3. Seguimiento técnico a las familias socias de la Asociación																		CECTEC	

**CECTEC**  
CENTRO DE EDUCACION  
CAPACITACION Y  
TECNOLOGIA CAMPESINA  
PIRAPEY - ITAPUA  
PARAGUAY

000020

ADJ. ADJUNTA

Ofondivepa.

CECTEC

*[Handwritten signature]*

ADD 2. MARITIME

000021

**CECTEC**  
CENTRO DE EDUCACION  
CAPACITACION Y  
TECNOLOGIA CAMPESINA  
PIRAPEY - ITAPUA  
PARAGUAY

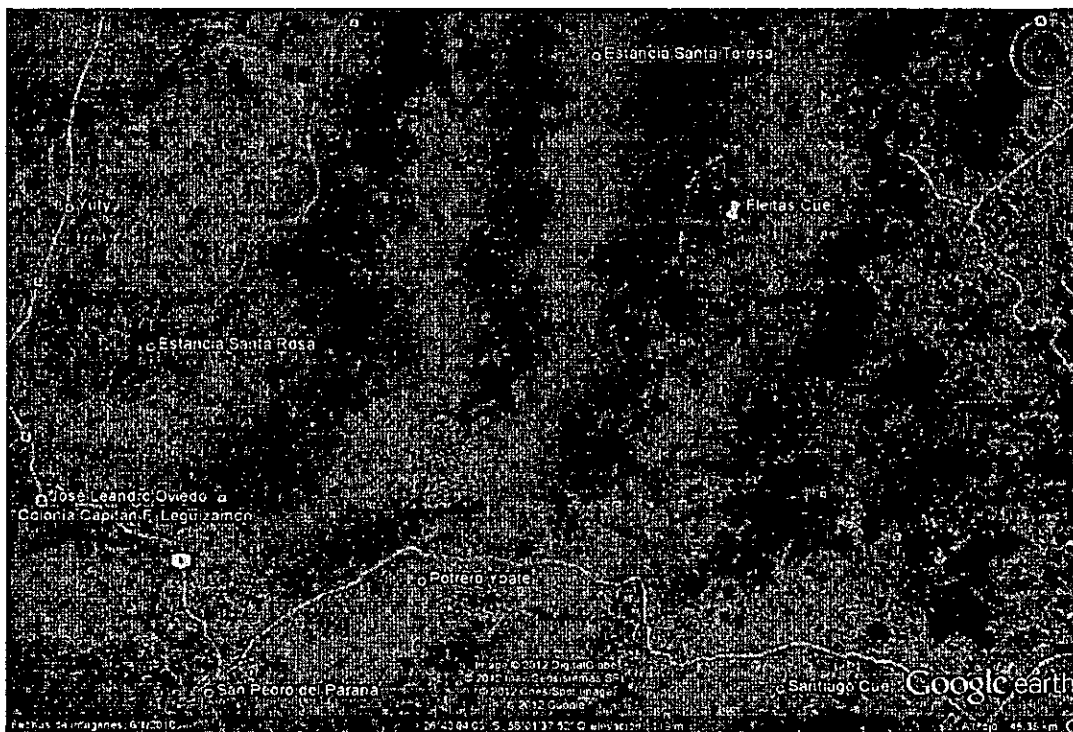
## ASPECTOS AMBIENTALES INCORPORADOS EN LOS PROYECTOS

PIDS (Planes Integrales de Desarrollo Social)

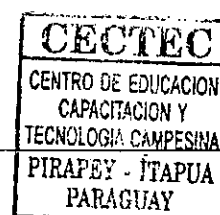
PE (Proyectos Específicos):

**Proyecto: Promoción y Fortalecimiento de la Capacidad de transformación y procesamiento de la producción alimentaria y de ingresos de la Colonia Fleitas Cue**

### IDENTIFICACIÓN DEL ÁREA DE INTERVENCIÓN DEL PROYECTO



000022



*[Handwritten signature]*  
PPA MARTINEZ

- N° Cuenta Corriente Catastral o N° Finca del inmueble

Según el certificado de ocupación del INDERT, de fecha 17 de octubre de 2011 los datos de la propiedad son las siguientes:

Ocupante	Lote N°	Superficie/has
Centro Oñondivepa	14-B	1250 m <sup>2</sup>

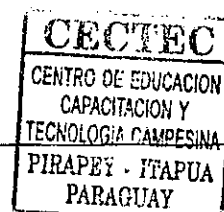
- Distrito: San Pedro del Paraná
- Localidad: Colonia San Ramón

#### A. Descripción del área

- Superficie del terreno:
  - El terreno tiene una superficie de 1250 m<sup>2</sup>
- Descripción del terreno:
  - Cuerpos de agua (ríos, arroyos, lagos, lagunas): no posee
  - Humedales (esteros): no posee
  - Tipos de vegetación (pastizal, arbustivo, arbóreo): Algunas especies arbustivas, pastizales naturales y plantas frutales.

#### B. Descripción del componente (obras de infraestructura, actividades agrícolas, otros)

**Diseño de la infraestructura:** Éste se ha adecuado al entorno de la comunidad de modo a no alterar la belleza natural ni los recursos de forma significativa



*[Handwritten signature]*  
DPA MDC/INCT

609022

**Remoción del suelo para construcción de cimientos:** Esta actividad puede significar un peligro para la integridad física de las personas, que será evitado con la señalización del área de la obra y el uso de equipo de protección adecuado para el personal que trabaje en ella (uso de cascos y botas).

La materia orgánica producto de la remoción de la vegetación será aprovechada por la comunidad para la realización de abonos.

**Construcción de la obra:** El proceso de construcción pueden generar residuos sólidos, líquidos y gaseosos cuyos efectos serán mitigados con una gestión adecuada de los mismos a través de:

**Gestión de residuos sólidos:**

Realizar las compras o flujo de material de acuerdo a las necesidades de la obra y sin excedentes, para optimizar la cantidad de material que llega a la obra.

La acumulación, almacenamiento, remoción y disposición de adecuada de residuos sólidos en todas las etapas de la construcción será controlada por los contratistas

**Gestión de residuos líquidos:** Se generan en mínimas cantidades. Se implementará un plan de disposición de aguas residuales, si las hubiere.

**Residuos Gaseosos:** No significativo. Se generan en mínimas cantidades. Si se limita al momento de uso de maquinarias para la construcción, es temporal y reversible.

**CECTEC**  
CENTRO DE EDUCACION  
CAPACITACION Y  
TECNOLOGIA CAMPESINA  
PIRAPBY - ITAPUA  
PARAGUAY

DJD HDSHNGZ

00004



**Anexo N° 3: Cuestionario Ambiental Básico (CAB) a ser aplicados por los  
Proyectos Específicos (PE) del Programa de Inversiones Sociales (PROPAIS  
II)**

**CUESTIONARIO AMBIENTAL BASICO (LEY N° 294/93 - DECRETO N°  
14.281/96 - ART. 12)**

**1. IDENTIFICACION DEL PROYECTO N° 490**

- Nombre del Proyecto

**Promoción y Fortalecimiento de la Capacidad de transformación y procesamiento  
de la producción alimentaria y de ingresos de la Colonia Fleitas Cue**

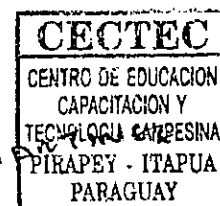
- Nombre del Proponente, Dirección Profesional (teléfono, fax, correo electrónico),  
Dirección Particular (teléfono, fax, correo electrónico).  
CECTEC  
Centro de Educación, Capacitación y Tecnología Campesina.
- Datos del Inmueble: Datos Catastrales, N° de Finca, N° de Padrón, localización,  
distrito, departamento, para proyectos de inversión física.
- N° Cuenta Corriente Catastral o N° Finca del inmueble  
Según el certificado de ocupación del INDERT, de fecha 17 de octubre de 2011 los  
datos de la propiedad son las siguientes:

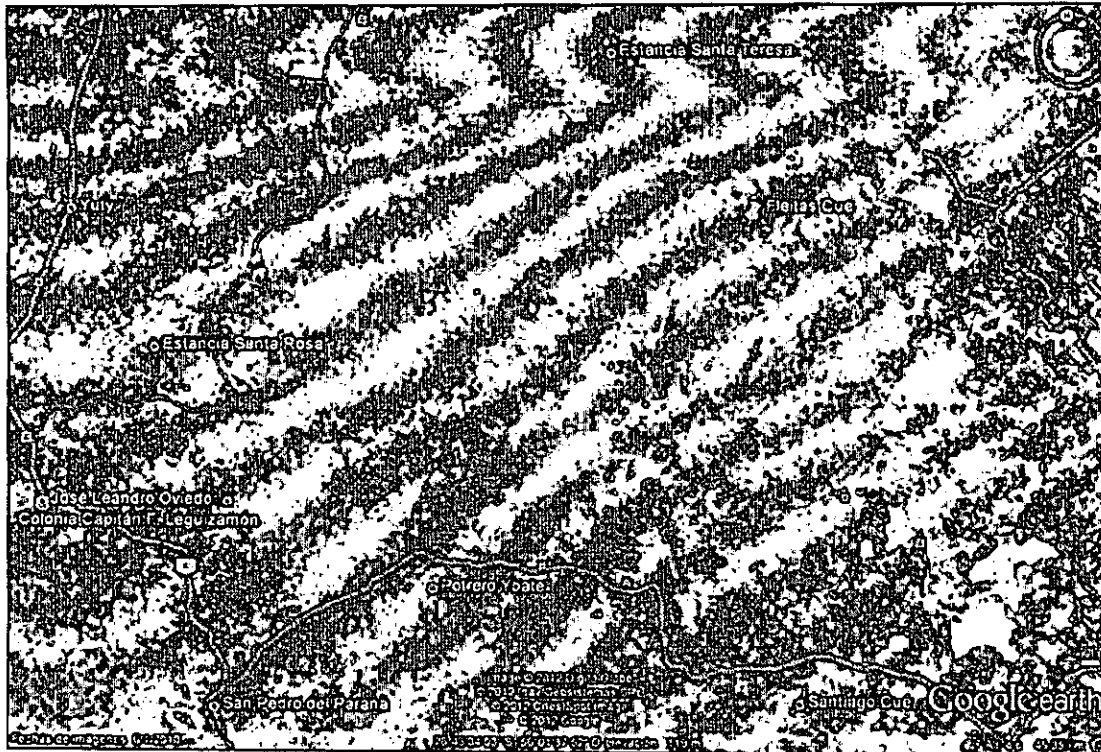
Ocupante	Lote N°	Superficie/has
Asociación Oñondivepa	14-B	1250 m2

- Distrito: San Pedro del Paraná
- Localidad: Colonia San Ramón

**A. Descripción del área**

- Superficie del terreno:
- El terreno tiene una superficie de 1250 m<sup>2</sup>
- Ubicación del inmueble: Mapa o croquis que indique su ubicación regional, los  
accesos y linderos.  
Carta Topográfica del IGM (Escala 1: 10.000, 1: 50.000, o 1: 100.000) que muestre  
los accidentes topográficos y naturales del inmueble.





**2. DESCRIPCION DEL PROYECTO**

**2.1 Objetivos del Proyecto**

O.G. Mejorar la calidad de vida de las familias campesinas vulnerables de los asentamientos de San Pedro del Paraná
O.E. Fortalecer las condiciones de procesamiento y transformación de productos y generación de ingresos
Fortalecer la capacidad organizativa de la Asociación Oñondivepa
Fortalecimiento de la capacidad de Producción y Venta de productos procesados

**Existen Proyectos Asociados**

Sí..... o No.....X.....

En caso afirmativo, identificar cuales son y en que etapas se encuentran.

**Tipo de Actividad:**

. De infraestructura y capacitación

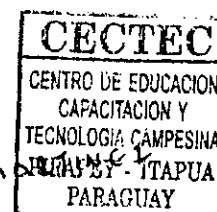
**Descripción del componente (obras de infraestructura, actividades agrícolas, otros)**

Diseño de la infraestructura: Éste se ha adecuado al entorno de la comunidad de modo a no alterar la belleza natural ni los recursos de forma significativa

000000

Handwritten signature or initials.

Handwritten text: PPA n



Remoción del suelo para construcción de cimientos: Esta actividad puede significar un peligro para la integridad física de las personas, que será evitado con la señalización del área de la obra y el uso de equipo de protección adecuado para el personal que trabaje en ella (uso de cascos y botas).

La materia orgánica producto de la remoción de la vegetación será aprovechada por la comunidad para la realización de abonos.

**Se han considerado o se está considerando alternativas de localización y de tecnologías de este proyecto.**

Sí..... o No X....

Si su respuesta es afirmativa, indique cuáles y porqué fueron desechados las otras alternativas.

### **Etapas del Proyecto**

Construcción de la obra: El proceso de construcción pueden generar residuos sólidos, líquidos y gaseosos cuyos efectos serán mitigados con una gestión adecuada de los mismos a través de:

Gestión de residuos sólidos:

Realizar las compras o flujo de material de acuerdo a las necesidades de la obra y sin excedentes, para optimizar la cantidad de material que llega a la obra.

La acumulación, almacenamiento, remoción y disposición de adecuada de residuos sólidos en todas las etapas de la construcción será controlada por los contratistas

Gestión de residuos líquidos: Se generan en mínimas cantidades. Se implementará un plan de disposición de aguas residuales, si las hubiere.

Residuos Gaseosos: No significativo. Se generan en mínimas cantidades. Si se limita al momento de uso de maquinarias para la construcción, es temporal y reversible.

### **3. DESCRIPCION DEL AREA**

#### **3.1 Superficie Total a ocupar e intervenir**

- Cuerpos de agua (ríos, arroyos, lagos, lagunas): no posee
- Humedales (esteros): no posee
- Tipos de vegetación (pastizal, arbustivo, arbóreo): Algunas especies arbustivas, pastizales naturales y plantas frutales

#### **3.4 Descripción de las Características de descarga de efluentes:**

3.4.1 Cámara séptica (sus dimensiones, volumen o capacidad)

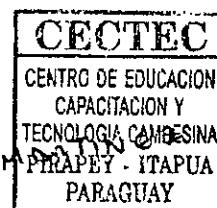
3.4.2 Cámara de absorción (sus dimensiones, volumen o capacidad)

3.4.3 Pozo ciego (sus dimensiones, volumen o capacidad)

3.4.4 Residuos sólidos (cuenta o no con servicios de recolección de basura).

000007

PSD



3.5 DECLARACION JURADA Y FIRMA DEL EMPRENDIMIENTO, garantizando la veracidad de las informaciones brindadas

**RECAUDOS DEL CAB**

- Copia autenticada por Escribanía Pública de los Títulos que demuestran la propiedad o el derecho en el cual se fundamenta la solicitud.
- Fotocopia de Cédula de Identidad del Proponente.

620028

